

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers
during Jamati mushkil aasan satado**

Day 1

Āshāji	amē sujātā tamē var svāmi srēvā tamāri ham lianāji vinvu(n) vinvu(n) bahurupē vinvu(n) ham tērē nām patianā...hari	6
Oh Lord	We know that thou art our Lord and Protector I (we) have accepted the honour of serving You I plead in humility several times and in many ways I have complete trust in Your name (word) Hari You are eternal;	6
Āshāji	hāmē gunēhgar ba(n)dābhi tērā tamē chho bakshenharji sarvē jiv tamāri sēvāyē lāgā tamē chho nar avtar...hari	38
Oh Lord	I am the sinner and also Your created being You are the forgiver of my sins All the souls are at your service You are the Manifested Lord Hari You are eternal;	38
Āshāji	araj vinanti am tani sa(m)bharo kariyē yē faryādji amē gunēhgār ba(n)dā tērā tamē chho din dayār... hari.....	53
Oh Lord	Listen to my (our) requests and supplication I (we) make a complaint I am (we are) sinners and also your created beings You are the Mercy of religion Hari You are eternal;	53
Āshāji	pāp amārā utāro sāmī amē chhie gunēhgārji darshan tamārā jabahi mē(n) dekhyā tārē chhutā sarvē ja(n)jāl...hari	63
Oh Lord	Oh Lord reduce (pardon) our sins as we are all sinful When I (we) have your Didar (spiritual vision) then I (we) will be free from all the (worldly) tribulations Hari You are eternal;	63

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers
during Jamati mushkil aasan satado**

Day 1 (continued)

Āshāji	amar māni <i>anat</i> <i>uthayā</i> tēnu(n) bhāraj <i>tāloji</i> tho <i>dē</i> dharmē ugārinē lējo mahēr karo mora sāmi...hari.....	114
Oh Lord	I obeyed the command and lifted the eternal (burden) Release the burden thereof With little religious practice please grant us salvation Have mercy upon us my Lord Hari You are eternal;	114
Āshāji	dio daso(n)d nē Alyne sēvo to man kariyo vadhāiyu(n)ji to mahādan tamnē doyalō na lāgē bēso shahpirnē pās...hari.....	82
Oh Lord	Observe the tithe and worship (serve) your Imam then your mind will become magnanimous Then on the Day of reckoning you will not feel the burden of trials and tribulations (you will be shielded) and you will be sitting in the presence of the Lord Hari You are eternal;	82
Āshāji	thu <i>d</i> daso(n)d nē muaraj dharam fal tē munivar jā <i>noji</i> hāl vāykē gatmā(n)hē gujāro to poho(n)chē gurnarnē hāth...hari.....	106
Oh Lord	The tithe is the trunk and the roots are the religion and the fruits are the momins Offer prayers in the prayer house so that they will reach the hands of Gur Nar Hari You are eternal;	106
Āshāji	gurgat ga(n)gāmā(n)hē amēj bē <i>thā</i> partak gurnar avtārji kamāvo jē tamāri roji tē mā(n)hēthi daso(n)d ālo...hari	348
Oh Lord	We are entirely present in the Gur-Gat-Gangaa (Jamatkhana) and we are the ever-present Manifestation of the Lord in the form of Gur-Nar (Shah-Pir) earn your livelihood (daily bread) and from it submit the tithe Hari You are eternal;	348

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers
during Jamati mushkil aasan satado**

Day 1 (continued)

Āshāji	daso(n)d dashmi pā(n)ti ālo dosh ma rākho bhāriji dasē avtarē dasmi pā(n)ti emhi daso(n)d likhāni...hari	349
Oh Lord	Submit the tenth part (of your earning) as a tithe do not hold any blame for it as it is very burdensome Submit the tenth part to the ten manifestations of the Lord the tithe is prescribed to be submitted to Him Hari You are eternal;	349
Āshāji	sa(n)dhya vēlā tamē mat koi chuko e chhē gurni e(n)dhāni e vēlā tamnē didhi kidhi tē dinni bāri...hari	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal;	252
Āshāji	biji vēlā ehij jāno rāt ghadi chh gai jānoji tē to bāri daragā tani gurthi thāvo hushiār...hari	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal;	253
Āshāji	triji sa(n)dhyā pāchhli jāno khat gadi parmānoji e bāri saragni bhanie lēvē gurnē hāth...hari	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal;	254

**Selected verses of Ana(n)t Akhādo to be sung before evening prayers
during Jamati mushkil aasan satado**

Day 1 (continued)

Āshāji	chothi bāri nahi(n) kuchh bolē nit nit karvi vadhāiji gurnarsu(n) nit hētaj rākho to poho(n)cho sarag duār...hari255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal;255
Āshāji	pa(n)chmi bāri daso(n)dni kahie tē sahuthi moti jānoji tē mā(n)hē tamē raho hushiyār to rahesho gurnarnē sāth...hari256
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal;256

Credits:

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and Ismaili.net for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.